



SeaLife DC800 Underwater Camera



START

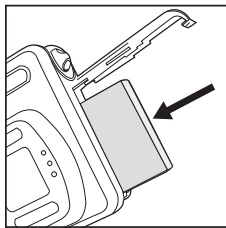


Complete instructions on CD or:
Instrucciones completas están en CD o:
Istruzioni complete sono su CD o:
Instructions complètes sont sur CD ou:
Vollständige Gebrauchsanweisungen siehe CD oder:
CD'deki talimatları tamamlayın veya:
Volledige instructies op cd of:

www.sealife-cameras.com/service/manuals.html

2

Insert battery into camera.
Insertar la batería en la cámara.
Inserire la batteria nella fotocamera.
Insérez la batterie dans l'appareil.
Akku einsetzen.
Kameraya pili takın.
Plaats de batterij in de camera.

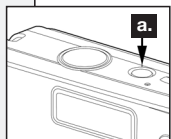


4

Take pictures without the waterproof housing.
Tomar fotos sin la carcasa estanca.
Scattare foto senza la custodia impermeabile.
Prise de vues sans le boîtier étanche.
Bilder aufnehmen ohne das wasserdichte Gehäuse.
Su geçirmedir koruma kilifi olmadan **resim çekin.**
Foto's maken zonder de waterdichte behuizing.

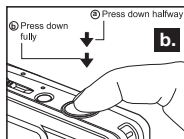
a. Power on

Enciéndala
Accendere la fotocamera.
Allumez l'appareil
Gerät einschalten
Güç açık
Anzetten



b. Click a picture.

Dispare una foto.
Scattare una foto.
Prenez une photo.
Auslöser drücken
Bir resme tıklayın
Druk op de Ontspanknop

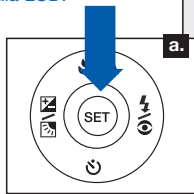


6

View your pictures.
Ver las fotos.
Osservare le foto scattate
Affichez vos photos
Aufnahmen ansehen
Resimlerinizi izleyin
Foto's bekijken

a. View the last picture on the LCD.

Ver la **última foto** en la pantalla LCD.
Osservare l'**ultima foto** sul schermo LCD.
Regarder la dernière photo prise sur l'écran.
Das letzte **Bild ansehen**.
LCD'deki **en son resmi izleyin**.
Bekijk de **laatste foto** op het lcd-scherm.



b. View all pictures on the LCD / Playback: Select "Playback", scroll through your pictures using < and > buttons

Ver **todas las fotos** en la pantalla LCD / Reproducir las: Elige "Reproducir", haga pasar las fotos con los botones < y >.

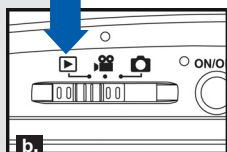
Osservare tutte le foto sul schermo LCD / Riproduzione: Selezionare Riproduzione e selezionare le foto con i pulsanti < e >.

Pour voir toutes les photos sur l'écran LCD : Sélectionnez "Lecture", puis faites défiler vos photos avec les boutons < et >.

Alle Bilder auf dem Monitor ansehen: "Wiedergabe" (WDG) wählen. Mit < oder > die Bilder auswählen.

LCD / Geri Oynatımdaki **tüm resimleri izleyin**: "Geri Oynatım" seçin, < ve > resimlerini kullanarak resimleriniz arasında gezin.

Bekijk **alle foto's** op het lcd-scherm / afspele: Kies "Afspele", navigeer door de foto's met de < en > toetsen.



7

Connect to the computer
Conectar a la computadora
Collegare la fotocamera al computer
Connecter l'appareil photo à votre ordinateur
Mit dem Computer verbinden
Bilgisayara bağlanın
Aansluiten op de computer

a. Connect the **USB cable** from camera to the computer.
b. In "My Computer" click on "Removable Disk (:)".
c. The displayed folders contain your pictures.

a. Conecte el cable USB de la cámara a la computadora.
b. En "Mi PC" haga clic en el disco extraíble "Removable Disk (:)".
c. Las carpetas mostradas contienen sus fotos.

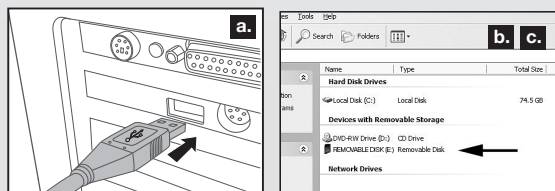
a. Collegare il cavo USB della fotocamera al computer.
b. In "Risorse del computer", fare clic sul disco rimovibile "Removable Disk (:)".
c. Le cartelle visualizzate contengono le foto scattate.

a. Connectez le **câble USB** de l'appareil photo avec l'ordinateur.
b. Ouvrez le **Poste de travail** et cliquez sur Disque amovible "Removable Disk (:)".
c. Les dossiers qui s'affichent contiennent vos photos.

a. Das USB-Kabel von der Kamera am Computer anschliessen.
b. In „Mein Arbeitsplatz“ auf „externer Speicher Removable Disk (:)“ drücken.
c. Die angezeigten Dateien enthalten Ihre Bilder.

a. **USB kablosunu** kameradan bilgisayara takın.
b. "**Bilgisayarı**m" da "**Çıkarılabilir Disk (:)**" e tıklayın.
c. Gösterilen dizinlerin içerisinde resimler vardır.

a. Sluit de **usb-kabel** aan tussen camera en computer.
b. Klik in "**Mijn computer**" op "Verwisselbare disk (:)".
c. De mappen die u ziet bevatten de foto's.



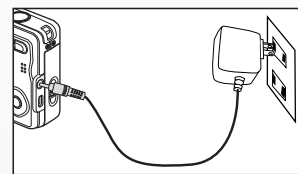
1

Check what you got in the box.
Verificar el contenido de la caja.
Verificare il contenuto della confezione.
Vérifiez le contenu de la boîte.
Packungsinhalt prüfen.
Kutuda ne oldugunu kontrol edin.
Controleer de inhoud van de verpakking.



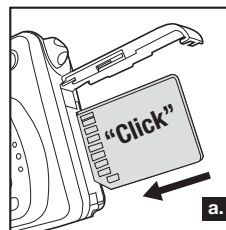
3

Charge the battery: Charge overnight for the 1st time.
Cargar la batería: La 1ª vez, cargarla durante toda la noche.
Ricaricare la batteria: La prima volta, lasciare la batteria in carica per tutta la notte.
Chargez la batterie: La première fois, chargez-la une nuit entière.
Akku Aufladen: Zum 1. Mal über Nacht aufladen.
Pili **doldurun:** ilk seferde doldururken gece boyunca bırakın.
Laadt de batterij op: Één nacht bij het eerste gebruik.



5

Take more pictures - Buy memory card.
Tomar más fotos - Compre una tarjeta de memoria.
Scattare altre foto - Acquistare una scheda di memoria.
Prenez d'autres photos - Besoin d'une carte mémoire.
Mehr Bilder aufnehmen - Kauf einer Speicherkarte.
Daha fazla resim çekin - Hafıza kartı satın alın.
Maak meer foto's - Koop een geheugenkaart.



a. Message: "**MEMORY FULL**" You need to buy a **memory card**. Recommended: 1GB, 2GB or 4GB SD/SDHC SD Card.

Mensaje: "**Memoria Completa**" Necesite comprar una **tarjeta de memoria**. Recomendación: 1GB, 2GB o 4GB SD/SDHC.

Messaggio: "**Memoria Piena**". È necessario acquistare una **scheda di memoria**. Recomendazione: 1GB, 2GB o 4GB SD/SDHC SD Card.

Message: "**Mémoire pleine**". Vous avez besoin d'une carte mémoire. Recommendation: 1GB, 2GB ou 4GB SD/SDHC.

Meldung: „**Speicher voll**“. Kaufen Sie eine Speicherkarte. Empfehlung: 1GB, 2GB oder 4GB SD/SDHC SD Karten.

Mesaj: "**HAFIZA DOLU**" Bir hafıza kartı almanız gerekiyor. Tavsiye edilen: 1 GB, 2GB veya 4GB SD/SDHC SD Kart.

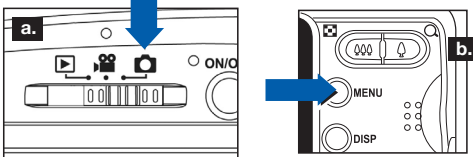
Melding: "**GEHEUGEN VOL**" U heeft een geheugenkaart nodig. Aanbevolen: SD-kaart van 1GB, 2GB of 4GB.

8

Set-up Camera for underwater

Configurar la cámara para el uso bajo el agua
Configurare la fotocamera per il uso sott'acqua
Réglage de l'appareil photo pour l'usage dans l'eau
Kamera für Unter-Wasser-Aufnahmen vorbereiten
Su alti Koruma kamerayı ayarlama
De camera instellen voor onderwater

- Important: Set camera to capture (📷) mode
- Select the underwater scene mode to **SEA** (🌊) if you are not using the optional external flash accessory **OR EXT FLASH AUTO** (📷) if using the external flash accessory. To set underwater Scene mode: Push "MENU" button. Push "SET" button. Select **SEA** (🌊) or **EXT FLASH AUTO** (📷) using the ∇ and \blacktriangle button. Push the "SET" button and "MENU" button to exit the menu.
- Importante: Ponga la cámara en el modo (📷) Captura
- Pulse el botón MENU y después el botón "Modo escena". Elige el modo correcto con los botones ∇ \blacktriangle : el modo "Mar" (🌊), si no utiliza flash externo o el modo "Flash Ext. Auto" (📷), si utiliza un flash externo. Pulse entonces el botón SET y pues el botón MENU para salir.
- Importante: Impostare la fotocamera in modalità (📷) Cattura
- Premere il pulsante MENU, dopo il pulsante "Modo scena". Scegliere il modo corretto con i pulsanti ∇ \blacktriangle : il modo "Mare" (🌊), se non utilizza flash esterno, o il modo "Flash Est. Auto" (📷), se utilizza flash esterno. Dopo premere il pulsante SET e il pulsante MENU per uscire.
- Important: Sélectionnez le mode (📷) Capture.
- Appuyez sur le bouton MENU, ensuite sur le bouton "Modo scène". Choisissez le mode correct avec les boutons ∇ \blacktriangle : le mode "Mèr" (🌊), si vous n'avez pas de flash externe, ou le mode "Flash Ext. Auto" (📷), si vous avez un flash externe. Appuyez ensuite sur le bouton SET et puis sur le bouton MENU pour sortir.
- Wichtig: Stellen Sie bei der Kamera den (📷) Aufnahmemodus ein.
- Drücken Sie die MENU-Taste, dann die "Szenemodus" Taste. Wählen Sie mit den ∇ \blacktriangle Tasten den richtigen Modus: den Modus "Meer" (🌊), wenn Sie keinen externen Blitz verwenden oder den Modus "Ext.Blitz Auto" (📷), bei Verwendung eines externen Blitzes. Drücken Sie dann die SET-Taste, dann die MENU-Taste.
- Önemli: Kamerayı çekme (📷) moduna ayarlayın.
- İsteğe bağlı harici flas aksesuarını kullanmıyorsanız su altı manzarası modunu **DENİZ (SEA)** (🌊), harici flas aksesuarını kullanıyorsanız **EXT FLASH AUTO** (📷) olarak seçin. Su altı Manzarası modunu ayarlamak için: "MENU" tusuna basın. "AYARLA" (SET) tusuna basın. ∇ ve \blacktriangle tusunu kullanarak **SEA** (🌊) veya **EXT FLASH AUTO** (📷) 'yı seçin. Menüden çıkmak için "AYARLA" ve "MENU" tusuna basın.
- Belangrijk: Stel de camera in op de opnamemodus (📷).
- Stel de scènemodus voor onderwater in op **ZEE** (🌊) als u geen optionele externe flitser gebruikt **OF OP EXT FLITS AUTO** (📷) als u een externe flitser gebruikt. U stelt als volgt de scènemodus voor onderwater in: Druk op de "MENU"-knop. Druk op de "SET"-knop. Kies **ZEE** (🌊) of **EXT FLITS AUTO** (📷) met de ∇ en \blacktriangle -toets. Druk op de "SET"-knop en op de "MENU"-knop om het menu te sluiten.

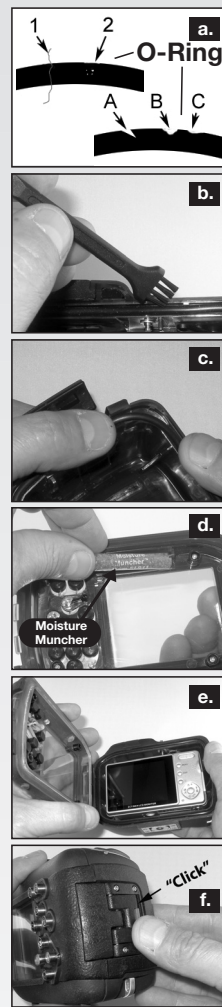


9

Prepare Underwater Housing

Preparar la carcasa para el uso bajo el agua
Preparare la custodia per il uso sott'acqua
Préparer le boîtier pour l'usage dans l'eau
Unterwasser-Gehäuse vorbereiten
Su alti Koruma Hazırlama
Onderwaterbehuizing voorbereiden

- Carefully **inspect the O-ring** and O-ring contact surfaces for cuts, scratches, or any other damage.
- O-ring and O-ring contact surfaces must be perfectly clean. No hair, sand, or other debris. Use cleaning brush to clean.
- Check that O-ring is completely seated into o-ring groove, and that o-ring is not twisted before sealing the housing. Refer to instruction manual on how to remove and install o-ring.
- Insert one **Moisture Muncher** desiccant capsule (SL911) in slot provided.
- Inside of housing and inner camera must be **totally dry**. Remove strap from camera.
- Make sure there are **no obstructions** when closing the waterproof housing. Latch must "click" into place.
- Detenidamente **examine el anillo** de forma O y su superficie de contacto para ver si tienen cortes, rasguños o cualquier otro daño.
- El anillo de forma O y su superficie de contacto deben estar perfectamente limpios. Sin pelos, arena u otros residuos. Use un cepillo para limpiarlos.
- Antes de cerrar herméticamente la carcasa, verifique que el anillo de forma O está completamente asentado en su ranura y que no está retorcido. Consulte el manual de instrucciones para ver como se quita y se instala la junta.
- Inserte una cápsula antihumedad **Moisture Muncher** (SL911) en la ranura provista.
- El interior de la carcasa y la cámara misma deben estar **totalmente secos**. Retire la correa de la cámara.
- Asegúrese de que no haya **ninguna obstrucción** al cerrar la carcasa estanca. El pestillo debe encajar en su sitio con un "clic".
- Esaminare attentamente l'**O-ring** e la sua superficie di contatto per verificare che non siano presenti tagli, graffi o altri danni.
- L'O-ring e la sua superficie di contatto devono essere perfettamente puliti e privi di capelli, sabbia o altri residui. Pulire con un apposito spazzolino.
- Prima di chiudere la custodia, verificare che l'O-ring sia perfettamente alloggiato nell'apposita scanalatura e che non sia attorcigliato. Per indicazioni su come rimuovere e installare l'O-ring, consultare il manuale d'istruzioni.
- Insere una capsula essiccante **Moisture Muncher** (SL911) nell'apposita fessura.
- L'interno della custodia e la fotocamera devono essere **completamente asciutti**. Rimuovere la cinghia dalla fotocamera.
- Quando si chiude la custodia impermeabile, assicurarsi che **non vi siano ostruzioni**. Il dispositivo di chiusura deve scattare in posizione con un "clic".
- Inspectez le joint d'**étanchéité** et ses surfaces de contact pour vous assurer qu'il n'y a aucune coupure, rayure ni un autre dommage.
- Le joint et les surfaces de contact doivent être parfaitement propres, sans grain de sable, cheveu ou autre débris. Utilisez un pinceau pour les nettoyer si besoin.
- Vérifiez que le joint est bien à fond dans sa rainure et qu'il n'est pas entortillé avant de fermer le boîtier. Pour enlever et replacer le joint, consultez le manuel d'utilisation.
- Insérez une capsule de déshydratant **Moisture Muncher** (SL911) à l'emplacement prévu.
- L'intérieur du boîtier et l'appareil photo doivent être **totalment secs**. Enlevez la dragonne de l'appareil.
- Vérifiez que rien ne fait **obstruction** lorsque vous fermez le boîtier étanche. Sa fermeture doit s'encliquer nettement.
- Sorgfältig den O-Ring, sowie die Oberfläche des O-Rings auf Schnitte, Kratzer oder andere Schäden prüfen.
- O-Ring und O-Ring-Kontaktflächen müssen vollkommen sauber sein, frei von Haaren, Sand, oder Verschmutzungen. Benutzen Sie eine feine Bürste zum Säubern.
- Prüfen Sie, dass der O-Ring vollständig in der O-Ring-Rille liegt, und dass er vor dem Schliessen des Gehäuses nicht verdreht ist. Die Gebrauchsanweisung erklärt das Entfernen und Einlegen des O-Rings.
- Fügen Sie eine „**Moisture Muncher**“ Trockenmittelkapsel in die vorgesehene Kerbe ein (Art. Nr. SL911).
- Die Innenseite des Gehäuses und die innere Kamera müssen **vollständig trocken** sein. Entfernen Sie das Trageband von der inneren Kamera.
- Stellen Sie sicher, dass das Unterwasser-Gehäuse leicht und ohne Probleme schliesst. Der Verschluss muss „einklicken“.
- O-halkasını ve O-halkası temas yüzeyinde kesik, sıyrık veya herhangi bir zarar olup olmadığını dikkatle kontrol edin.
- O-halkası ve O-halka temas yüzeyi tertemiz olmalıdır. Saç, kum veya diğer atıklar olmalıdır. Temizlemek için fırça kullanın.
- O-halkasının o-halkası yuvasına tamamen oturduğundan, ve koruma kılıfı kapanmadan o-halkasının yerinden dönmediğinden emin olun. O-halkasının nasıl çıkarıldığı ve takıldığı talimat kitabında bulunabilir.
- Bir tane **Nem Giderici** kurutucu kapsülü (SL911) size sağlanan yuvasına takın.
- Koruma kılıfı ve kameranın içi **tamamen kuru** olmalıdır. Kameranın kayışını çıkarın.
- Su geçirmez koruma kılıfını kaparken **tıkanıklık** olmadığından emin olun. Mandal yerine "oturulmalıdır".
- Inspecteer voorzichtig de **o-ring** en het contact oppervlak ervan op sneetjes, krassen of andere beschadiging.
- De **o-ring** en het contactoppervlak ervan moet perfect schoon zijn. Geen haar, zand of ander vuil. Gebruik een schone borstel om te reinigen.
- Controleer of de O-ring volledig in de groef zit, en dat de o-ring niet gedraaid is voordat de behuizing wordt gesloten. Zie de instructiehandleiding voor informatie over het verwijderen en plaatsen van de o-ring.
- Plaats één **Moisture Muncher** droogmiddelcapsule (SL911) in de betreffende sleuf.
- De binnenkant van de behuizing en de binnen camera moeten **helemaal droog** zijn. Verwijder de draagriem van de camera.
- Zorg dat er niets tussen de waterdichte behuizing zit als deze wordt gesloten. De grendel moet op zijn plaats klikken.

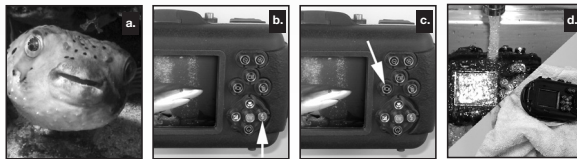


10

Taking underwater pictures.

Toma de fotos subacuáticas.
Scattare fotografie subacquee.
Photos sous-marines.
Unterwasserfotos machen.
Su altında resim çekmek.
Onderwaterfoto's maken.

- For great underwater pictures: Dive in crystal clear water; keep your shooting distance within 6ft/2m, don't stir up the sand, control your buoyancy, be calm and move slowly; hold camera steady; shoot up with water in background; practice and learn from your mistakes.
- If using the SeaLife External Flash (📷), you can adjust the picture brightness by switching between Normal, Macro or Far flash. Push the Flash Button (📷) and select the proper picture brightness setting. Try different settings and watch the result on the LCD Display. Macro Flash reduces exposure (darker image) and Far Flash increase exposure (brighter image)
- When in SEA or EXT FLASH modes, push the LCD Display button (DISP) to select between Camera (📷), Playback (📷) and Video (📷) modes.
- Care:** After each use rinse in fresh water and dry the camera before opening. Keep latch open for long term storage.
- Para obtener excelentes fotos subacuáticas: Bucee en aguas cristalinas, mantenga la distancia de disparo dentro de 6ft/2m; no revuelva la arena, controle su flotabilidad, esté tranquilo y muévase despacio; sujete la cámara de forma que no se mueva; dispáre dirigiendo la cámara hacia arriba y con agua en el fondo de la foto; practique y aprenda de sus errores.
- En el modo "Flash externo" (📷), puede ajustar la luminosidad poniéndolo en Normal, Macro o Flash Lejos, presionando el botón Flash (📷). El flash Macro reduce la luminosidad, el flash Lejos aumenta la luminosidad. Pruebe distintas posiciones y observe el resultado en la pantalla LC.
- En los modos MAR o FLASH EXTERNO, pulse (DISP) para seleccionar entre los modos (📷) y (📷).
- Mantenimiento: Después de cada uso enjuague con agua fresca y seque la cámara antes de abrirla. Mantenga el pestillo abierto para un almacenamiento prolongado.
- Per straordinarie immagini subacquee: immergersi in acque cristalline; non agitare la sabbia, stare nella distanza di scatto dei 6ft/2m, controllare il galleggiamento, muoversi lentamente e con estrema calma; tenere salda la fotocamera, puntare l'obiettivo verso l'alto con l'acqua sullo sfondo; esercitarsi e imparare dai propri errori.
- Nel modo "Flash Est." (📷) è possibile regolare la luminosità, selezionando Flash Normal, Macro o Lontano, premendo il pulsante Flash (📷). Il Flash Macro riduce la luminosità, il flash Lontano aumenta la luminosità. Provare varie impostazioni e osservare i risultati sul schermo LCD.
- Quando nelle modalità SEA o EXT FLASH, premere (DISP) per selezionare una delle modalità (📷) e (📷).
- Manutenzione: dopo l'uso, sciacquare con acqua fresca e asciugare la fotocamera prima di aprirla. Se si intende non utilizzare la fotocamera per lungo tempo, lasciare il dispositivo di chiusura aperto.
- Pour réussir d'excellentes photos sous-marines: plongez en eau limpide; restez dans une distance de 6ft/2m pour la prise de photo, ne remuez pas le sable du fond, contrôlez votre flottabilité, restez calme et déplacez-vous lentement. Tenez votre appareil photo bien stable et prenez les photos vers le haut avec l'eau en arrière-plan. Exercez-vous et apprenez de vos erreurs.
- Si vous utilisez le flash externe SeaLife (📷), vous pouvez régler la luminosité en choisissant Normal, Macro ou flash Eloigné en appuyant sur le bouton Flash (📷). Le flash Macro réduit la luminosité, le flash éloigné augmente la luminosité. Essayez différents réglages et observez le résultat sur l'écran LCD.
- En mode "Mer" ou "flash externe", appuyez le bouton (DISP) pour changer entre les modes (📷) et (📷).
- Entretien: Après chaque utilisation, rincez le boîtier à l'eau claire et séchez-le avant de l'ouvrir. Rangez-le en laissant le boîtier ouvert.



- Tips für beste Unterwasserfotos:** Kristallklares Wasser, Aufnahmeabstand innerhalb von 6ft/2m halten, keinen Sand aufwirbeln, gut tarieren, ruhig und langsam bewegen, die Kamera still halten, die Kamera aufwärts zielen mit Wasser im Bild-Hintergrund, Üben und aus Fehlern lernen.
- Im Modus „**Ext. Blitz**“ (📷) können Sie die Helligkeit regulieren mit Normal-, Macro oder Fern-Blitz (📷), durch Drücken des Knopfes Blitz. Macro-Blitz reduziert die Bild-Helligkeit, Fern-Blitz erhöht sie. Probieren Sie verschiedene Einstellungen und beobachten Sie das Ergebnis auf dem Monitor.
- In den Modi „Meer“ oder „Ext. Blitz“, wählen Sie mit der LCD Taste (DISP) zwischen Kamera (📷) Wiedergabe (📷) oder Video (📷).
- Pflege:** Nach jedem Tauchgang das Gehäuse mit frischem Wasser abspülen und dann vor dem Öffnen gut abtrocknen. Verriegelung während längerer Nicht-Nutzung offen lassen.
- Harika su altı resimler için: Pırl pırl bir suya dalın; çekim mesafesini 6ft/2m arasında tutun, kumu bulandırmayın, özgül ağırlığınız koruyun, rahat olun ve yavaş hareket edin; kamerayı sabit tutun; su arka plandayken resmi çekin; pratik yapın ve hatalarınızdan ders çıkarın.
- SeaLife External Flash (📷) kullanıyorsanız, Normal, Makro veya Uzak flas arasında gezinerek resim parlaklığını ayarlayabilirsiniz. Flas Düğmesi (📷) 'e basın ve uygun olan resim parlaklığı ayarını seçin. Farklı ayarları deneyin ve sonuçlara LCD den dikkat edin. Makro Flas ışıklamayı azaltır (daha karanlık resim) ve Uzak Flas ışıklamayı artırır (daha aydınlık resim).
- SEA veya EXT FLASH modlarından, Kamera (📷), Geri Oynatım (📷) ve Video (📷) modları arasında seçim yapmak için Display tu. u (DISP) e basın.
- Bakım: Her kullanımdan sonra, temiz suyla yıkayın ve kamerayı açmadan önce kurulaıın. Uzun süreli depolamalarda mandalı açık tutun.
- Voor geweldige onderwaterfoto's: Duik in kristalhelder water, blijf op een opnameafstand van 6ft/2m, breng geen zand in beroering, blijf gelijkmatig drijven, wees kalm en beweeg langzaam; houd de camera stabiel; fotografeer naar boven met water op de achtergrond; oefen veel en leer van uw fouten.
- Als u de SeaLife External Flash (📷) gebruikt, kunt u de helderheid aanpassen door te schakelen tussen Normal, Macro en Verre flits. Druk op de Flitsknop (📷) en kies de geschikte beeldhelderheid. Probeer verschillende instellingen en bekijk het resultaat op het lcd-scherm. Macro flits vermindert de belichting (donkerder beeld) en Verre flits verhoogt de belichting (helderder beeld)
- Druk op de Display (DISP) toets wanneer de camera in de Zee en Ext. Flash mode staat om te kiezen uit de standen camera (📷), afspeel (📷) en video (📷).
- Reiniging: Na elk gebruik afspelen met schoon water en droog de camera af voordat hij wordt geopend. Houd de klep open als hij lang wordt opgeborgen.

For important warnings, more information, and for service, warranty, and troubleshooting: See instruction booklet, CD or check online at www.sealife-cameras.com/service/manuals.html
Para informarse de advertencias importantes, servicio, garantía, resolución de problemas y otras informaciones adicionales: Vea el folleto de instrucciones o consúltelo en línea en www.sealife-cameras.com/service/manuals.html

Per avvisi importanti, ulteriori informazioni, manutenzione, garanzia e risoluzione dei problemi consultare l'opuscolo delle istruzioni o il sito www.sealife-cameras.com/service/manuals.html
Avertissements importants, informations supplémentaires, service après-vente, garantie et dépannage : consultez le manuel complet ou visitez notre site Internet à l'adresse www.sealife-cameras.com/service/manuals.html
Wichtige Warnungen, weitere Informationen, Service, Garantie, und Tips für Fehlersuche sind in den deutschen Gebrauchsanweisungen enthalten. Siehe www.sealife-cameras.com/service/manuals.html
Önemli uyarılar, daha fazla bilgi ve hizmet, garanti ve sorun giderme için: Talimat kitapçığına, CD'ye veya www.sealife-cameras.com/service/manuals.html adresine bakınız.
Voor belangrijke waarschuwingen, meer informatie, service, garantie en oplossen van problemen: Zie het instructieboekje, cd of bekijk de website op www.sealife-cameras.com/service/manuals.html



11